



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limba și literatura engleză
1.4 Domeniul de studii	limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă, literatură și gen / master în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LMU2112 LIMBĂ ȘI GEN (în limba engleză)</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. ADRIANA TODEA							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. ADRIANA TODEA							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DA
							Obligativitate	DO

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					60
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					18
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					60
Tutoriat					1,5
Examinări					0,5
Alte activități.....					
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>	140				
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>	182				
<b>3.9 Numărul de credite</b>	7				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> <li>nivel de limbă engleză minim B2 (conform CECRL);</li> <li>noțiuni elementare de practica elaborării lucrării științifice.</li> </ul>

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector; evaluarea finală nu este condiționată de prezența la orele de curs.</li> </ul>
5.2 de desfășurare a seminarului	<ul style="list-style-type: none"> <li>sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector.</li> </ul>

### 6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<p>C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate</p> <p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză</p> <p>C2.2 Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare</p> <p>C3.2 Analiza lingvistică a oricărui act de vorbire (oral sau scris) din perspectivă sociolingvistică. Aplicarea practică a noțiunilor teoretice prin utilizarea repertoriului conceptual și terminologic de specialitate (dezvoltarea competențelor de mediere în comunicare în registre formale sau informale, la clasă). C5.3 Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel C1 (* B2); producerea de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel B2, adaptând vocabularul și stilul în funcție de tipul de text de informare.</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională</p>

#### 7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"><li>Acest curs vizează dezvoltarea deprinderilor de cercetare științifică de la colectarea de date la aplicarea unui model teoretic în domeniul sociolingvisticii cu precădere urmărindu-se explicarea diferențelor de gen în folosirea limbii. Acest obiectiv presupune însușirea cunoștințelor generale de sociolingvistică și a cercetărilor deja efectuate în domeniul diferențelor de gen ce apar în comunicare. Cursul va avea ca efect conștientizarea problemelor de comunicare între sexe care duc la stereotipizarea negativă reciprocă și discriminare. Se urmărește de asemenea o contribuție originală la cercetarea sociolingvistică a folosirii limbii române în contextul studiilor de gen.</li></ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"><li>Să-și însușească noțiuni de bază din sociolingvistică ce descriu aspecte ale limbii ce pot varia cultural și pot deveni astfel factori cheie în (in)succesul comunicării interculturale, în mod special în contextul comunicării între sexe;</li><li>Să poată identifica și explica din punct de vedere sociolingvistic insuccesul comunicării între sexe și felul în care acesta duce la stereotipizări mutuale negative</li><li>să devină familiari cu termeni și concepte de bază în analizele de antropologie lingvistică;</li><li>să conștientizeze efectele interacțiunii dintre diferitele stiluri conversaționale care pot duce la probleme în comunicarea interculturală, stereotipizare negativă reciprocă și discriminare;</li><li>să facă diferența între limbă [language] și folosirea limbii [use of language].</li><li>să aplice aspectele de comunicare influențate cultural în domeniul studiilor de gen.</li><li>să-și însușească tehnica transcrierii interacțiunii orale între vorbitori.</li><li>discutarea aspectelor antropologice ale diferitelor strategii de folosire a limbii.</li><li>să analizeze în detaliu interacțiunea în conversație între sexe bazată un aspect specific și ritualizat de comunicare.</li><li>să folosească cunoștințele dobândite în propriul proiect de cercetare.</li></ul>



## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Prezentarea cursului: descriere, obiective, cerințe, bibliografie, evaluare	Prelegere, discuții, curs interactiv	
2. Limba și cultura. Aspectele limbii influențate cultural: tema, agonismul, tonul și amplitudinea vocii, intonația, vorbirea simultană vs. întreruperea, contextualizarea culturală, alternarea vorbitorilor, răspunsurile minimale pozitive, comunicarea directă/ indirectă	Prelegere, exemplificare, problematizare.	
3. Limba și cultura. Stiluri conversaționale: strategii de politețe, fenomenul schismogenezei, spațiul conversațional (proxemics)	Prelegere, exemplificare, problematizare.	
4. Stilurile conversaționale și genul: interacțiuni aspectele rituale ale conversației și percepția lor la nivelul unei (sub)culturi ca fiind universale; comportamentele lingvistice și stereotipizările negative atunci când comunicarea eșuează.	Prelegere, exemplificare, problematizare.	
5. Formarea ritualurilor conversaționale: Băieți și fete. Formarea comportamentelor lingvistice prin socializare: segregarea de gen în perioada critică.	Prelegere, exemplificare, problematizare.	
6. Subculturile de gen: aspecte de antropologie culturală, psihologie evoluționistă și comportament sexual	Prelegere, exemplificare, problematizare.	
7. Concluzii. Convenții de transcriere a materialelor înregistrate.	Prelegere, exemplificare, problematizare, discuții libere	
<b>Bibliografie</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ralph Fasold and Jeff Connor-Linton (2006) <u>An Introduction to Language and Linguistics</u>, Cambridge University Press (selected chapters).</li></ol> Jennifer Coates (ed.), <u>Language and Gender: A Reader</u> , Oxford and Malden: Blackwell (selected chapters) <ol style="list-style-type: none"><li>2. Deborah Tannen (ed.) (1993) <u>Gender and Conversational Interaction</u>, Oxford University Press</li><li>3. (capitolele selectate se găsesc în dosarul cursului la Biblioteca de Engleză) .</li><li>4. Deborah Tannen, (1996) <u>Gender and Discourse</u>, Oxford University Press</li><li>5. <u>His Brain, Her Brain</u> (2010) <i>Scientific American Mind</i>, special issue</li><li>6. Penelope Eckert, Sally McConnel-Ginet (2003) <u>Language and Gender</u>, Cambridge University Press</li><li>7. Janet Holmes and Miriam Meyerhoff (2003) <u>Handbook of Language and Gender</u>, Blackwell handbooks in Linguistics</li><li>8. Deborah Tannen (1990) <u>You Just Don't Understand</u>, Ballantine Books, New York</li></ol>		
8.2 Seminar		Observații
1. Prezentarea cursului: descriere, obiective, cerințe, bibliografie, evaluare	discuții libere	



2. Limba și cultura. Aspectele limbii influențate cultural	citirea bibliografiei indicate înainte de curs în limba engleză sau o altă limbă de circulație; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Ralph Fasold and Jeff Connor-Linton (2006) <u>An Introduction to Language and Linguistics</u> , Cambridge University Press , pp. 344-354
3. Limba și cultura. Stiluri conversaționale. I:	citirea bibliografiei indicate înainte de curs în limba engleză sau o altă limbă de circulație; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Ralph Fasold and Jeff Connor-Linton (2006) <u>An Introduction to Language and Linguistics</u> , Cambridge University Press , pp. 354-69
4. Limba și cultura. Stiluri conversaționale. II:	citirea bibliografiei indicate înainte de curs în limba engleză sau o altă limbă de circulație; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Ralph Fasold and Jeff Connor-Linton (2006) <u>An Introduction to Language and Linguistics</u> , Cambridge University Press , pp. 354-69
5. Stilurile conversaționale și genul I: ce se ascunde în spatele umorului/ anectodetor ce exploatează problemelor de comunicare între sexe.	citirea bibliografiei indicate înainte de curs; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Daniel N. Maltz and Ruth A. Barker <i>A Cultural Approach to Male-Female Miscommunication</i> in Jennifer Coates (ed.), <u>Language and Gender: A Reader</u>
6. Formarea ritualurilor conversaționale I: Băieți și fete (grupa de vârstă 4-6 ani - prescolari): strategii de rezolvare a conflictelor	citirea bibliografiei indicate înainte de curs; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Deborah Tannen (ed.) (1993) <u>Gender and Conversational Interaction</u> , Oxford University Press pp. 83-109
7. Formarea ritualurilor conversaționale II: Băieți și fete (grupa de vârstă 8-12 ani- scolari): folosirea strategică a relațiilor.	citirea bibliografiei indicate înainte de curs; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Deborah Tannen (ed.) (1993) <u>Gender and Conversational Interaction</u> , Oxford University Press pp. 110-143
8. Ritualuri conversaționale în contextul studiilor de gen: reprezentări ale sub-culturii masculine în film	<i>discuții libere</i>	vizionarea filmului <i>Fight Club</i> în prealabil



9. Ritualuri conversaționale în contextul studiilor de gen: reprezentări ale sub-culturii feminine în film	<i>discuții libere</i>	vizionarea filmului <i>Jane Austen Book Club</i> în prealabil
10. Ritualuri conversaționale în contextul studiilor de gen: Complimentele	citirea bibliografiei indicate înainte de curs; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Janet Holmes <i>Complimenting: A Positive Politeness strategy</i> în Jennifer Coates (ed.), <u>Language and Gender: A Reader</u>
11. Ritualuri conversaționale în contextul studiilor de gen: Bârfa	citirea bibliografiei indicate înainte de curs; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Jane Pilkington 'Don't try and Make out that I'm Nice!' <i>The Different Strategies men and Women Use when Gossiping</i> în Jennifer Coates (ed.), <u>Language and Gender: A Reader</u>
12. Ritualuri conversaționale în contextul studiilor de gen: Întreruperea	citirea bibliografiei indicate înainte de curs; discuții în cadrul cursului pe baza lecturii obligatorii lucru în grup (discuții, cooperare, negociere) pe baza unui problem-solving task	Deborah Tannen (ed.) (1993) <u>Gender and Conversational Interaction</u> , Oxford University Press pp. 231-274
13. Proiectul individual de cercetare I:	Prezentarea în format PowerPoint a rezultatelor cercetării. <i>Discuții libere</i>	
14. Proiectul individual de cercetare I:	Prezentarea în format PowerPoint a rezultatelor cercetării. <i>Discuții libere</i>	

#### Bibliografie

9. Ralph Fasold and Jeff Connor-Linton (2006) An Introduction to Language and Linguistics, Cambridge University Press (selected chapters).
- Jennifer Coates (ed.), Language and Gender: A Reader, Oxford and Malden: Blackwell (selected chapters)
10. Deborah Tannen (ed.) (1993) Gender and Conversational Interaction, Oxford University Press
11. (capitolele selectate se găsesc în dosarul cursului la Biblioteca de Engleză) .
12. Deborah Tannen, (1996) Gender and Discourse, Oxford University Press
13. His Brain, Her Brain (2010) *Scientific American Mind*, special issue
14. Penelope Eckert, Sally McConnel-Ginet (2003) Language and Gender, Cambridge University Press
15. Janet Holmes and Miriam Meyerhoff (2003) Handbook of Language and Gender, Blackwell handbooks in Linguistics
16. Deborah Tannen (1990) You Just Don't Understand, Ballantine Books, New York

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului





- tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului;
- cadrul didactic are doctoratul și lucrări publicate în domeniul filologiei;
- o parte din elementele prezentate în cadrul cursului și seminarului au fost dezbătute în cadrul unor conferințe și prelegeri naționale și internaționale

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
----------------	---------------------------	-------------------------	------------------------------



10.4 Curs	Cunoaștere și înțelegere, capacitatea de a explica, interpreta și analiza competent în domeniul sociolingvisticii;	<ul style="list-style-type: none"><li>• Înregistrarea și transcrierea și analiza sociolingvistică a două conversații, una în grup (cel puțin 2 persoane) omogen (numai femei/ numai bărbați) alta în grup heterogen, mixt;</li><li>• Prezentarea PowerPoint a rezultatelor cercetării;</li><li>• Lucrarea de cercetare între 10 și 15 pagini (incluzînd transcrierile), în limba română, tehnoredactată, <i>Font: Times new Roman 12, line spacing 1.5</i></li></ul>	
10.5 Seminar	Capacitate de a aplica cunoștințele teoretice și deprinderile practice acumulate în propria cercetare		33%  67%
10.6 Standard minim de performanță			

Data completării 17.04.2024	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 20.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 02.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății